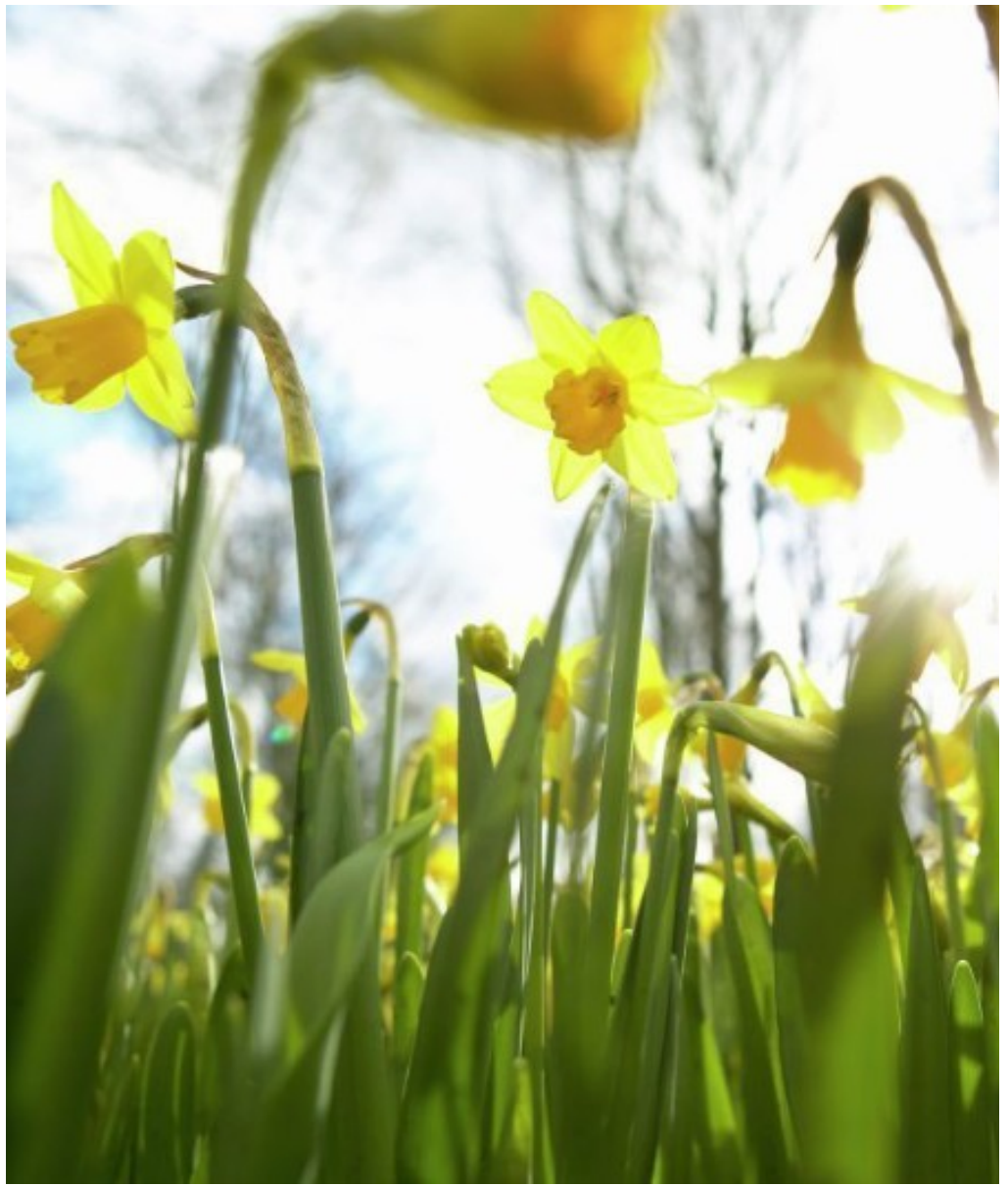




**de vrucht  
van het licht**

5 februari 2017  
Rotterdam





de amandelboom:  
ontwaakt als  
eerste van de  
bomen



de menorah:  
een gestileerde amandelboom  
de vrucht van het licht!



## Efeze 5

<sup>8</sup> Want jullie waren eens duisternis,  
maar nu licht in [de] Heer.  
Wandelt als kinderen van licht!

zie Efeze 4 en Romeinen 1 >

---

ΗΤΕ	ΓΑΡ	ΠΟΤΕ	ΣΚΟΤΟΣ
jullie-waren	want	eens	duisternis
gij waart	want	vroeger	duisternis

---

<sup>17</sup> Dit zeg ik dan  
en betuig in [de] Heer,  
niet langer te wandelen  
zoals ook de natiën wandelen,  
in zinloosheid van hun denken,  
<sup>18</sup> verduisterd zijnde in de denkwijze,  
vervreemd zijnde  
van het leven van de God,  
vanwege de onwetendheid die in hen is,  
vanwege de verstening van hun hart.

-Efeze 4-

<sup>17</sup> Dit zeg ik dan dan  
en betuig in [de] Heer,  
niet langer te wandelen  
zoals ook de natiën wandelen,  
in zinloosheid van hun denken,  
<sup>18</sup> **verduisterd** zijnde in de denkwijze,  
vervreemd zijnde  
van het leven van de God,  
vanwege de **onwetendheid** die in hen is,  
vanwege de verstening van hun hart.

-Efeze 4-

<sup>21</sup> Immers hoewel zij de God kennen,  
verheerlijken of danken zij  
Hem niet als God,  
maar in de redeneringen van hen  
werden zij verijdeld  
en hun onverstandig hart  
wordt **verduisterd**.

-Romeinen 1-



## Efeze 5

8 Want jullie waren duisternis,  
maar nu licht in [de] Heer.  
Wandelt als kinderen van licht!

*openbaring!  
weten!  
uitzicht!*

---

NYN	ΔΕ	ΦΩΣ	ΕΝ	ΚΥΡΙΩ
nu	echter	licht	in	Heer
thans	maar	gij zijt licht	in	de Here

---

## Efeze 5

<sup>8</sup> Want jullie waren duisternis,  
maar nu licht in [de] Heer.

Wandelt als kinderen van licht!

voorrecht 1: zelf verlicht te worden  
voorrecht 2: anderen te mogen verlichten!

---

ΩΣ ΤΕΚΝΑ ΦΩΤΟΣ ΠΕΡΙΠΑΤΕΙΤΕ  
als kinderen van-licht |wandelt!  
als kinderen des lichts wandelt

<sup>14</sup> Doet alles zonder gemor en redeneringen,  
<sup>15</sup> opdat jullie zullen worden,  
onberispelijke en ongekunstelde  
kinderen van God,  
smetteloos te midden  
van een kromme en verdraaide generatie,  
waarin jullie verschijnen  
als lichtgevers in [de] wereld.

**-Filippi 2-**

<sup>14</sup> Doet alles zonder gemor en redeneringen,  
<sup>15</sup> opdat jullie zullen worden,  
onberispelijke en ongekunstelde  
kinderen van God,  
smetteloos te midden  
van een kromme en verdraaide generatie,  
waarin jullie verschijnen  
als **lichtgevers** in [de] wereld.

-Filippi 2-

## Efeze 5

<sup>9</sup> (want de vrucht van het licht  
[is] in alle goedheid  
en rechtvaardigheid en waarheid),

*vergl. de vrucht van de geest (Gal.5:22)*

*versus "de werken van het vlees" (Gal.5:19)*

---

Ο	ΓΑΡ	ΚΑΡΠΟΣ	ΤΟΥ	ΦΩΤΟΣ
de	want	vrucht	van-het	licht
de	want	vrucht	des	lichts

---

<sup>9</sup> (want de vrucht van het licht  
[is] in alle goedheid  
en rechtvaardigheid en waarheid),

"de vrucht van het licht"  
versus (5:11)

"de onvruchtbare werken van de duisternis"

- licht versus duisternis
- vrucht versus werk > "onvruchtbare werken"
- enkelvoud (vrucht) versus meervoud (werken)

Ο ΓΑΡ ΚΑΡΠΟΣ ΤΟΥ ΦΩΤΟΣ

de want vrucht van-het licht

de want vrucht des lichts

## Efeze 5

<sup>9</sup> (want de vrucht van het licht  
[is] in alle goedheid  
en rechtvaardigheid en waarheid),

*goedheid = wat een gunstige uitwerking heeft*

---

EN	ΠΑΧΗ	ΑΓΑΘΩΣΥΝΗ	ΚΑΙ	ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ	ΚΑΙ	ΑΛΗΘΕΙΑ
in	alle	goedheid	en	rechtvaardigheid	en	waarheid
bestaat in	louter	goedheid	en	gerechtigheid	en	waarheid

## Efeze 5

<sup>9</sup> (want de vrucht van het licht  
[is] in alle goedheid  
en rechtvaardigheid en waarheid),

*goedheid = wat een gunstige uitwerking heeft*

*rechtvaardigheid = recht doen aan wat je belooft*

EN	ΠΑΧΗ	ΑΓΑΘΩΣΥΝΗ	ΚΑΙ	ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ	ΚΑΙ	ΑΛΗΘΕΙΑ
in	alle	goedheid	en	rechtvaardigheid	en	waarheid
bestaat in	louter	goedheid	en	gerechtigheid	en	waarheid



## Efeze 5

<sup>9</sup> (want de vrucht van het licht  
[is] in alle goedheid  
en rechtvaardigheid en waarheid),

*goedheid = wat een gunstige uitwerking heeft*

*rechtvaardigheid = recht doen aan wat je belooft*

*waarheid = eerlijk naar de feiten*

EN	ΠΑΧΗ	ΑΓΑΘΩΣΥΝΗ	ΚΑΙ	ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ	ΚΑΙ	ΑΛΗΘΕΙΑ
in	alle	goedheid	en	rechtvaardigheid	en	waarheid
bestaat in	louter	goedheid	en	gerechtigheid	en	waarheid



HET LICHT...



*maakt openbaar*



*brengt leven voort*



*geeft warmte*



*doet stralen*